

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

SITGES

Número solt . 0'15 ptes

Trimestre . . . 1'50 .

ESPANYA

Any 7 ptes.

AMÉRICA

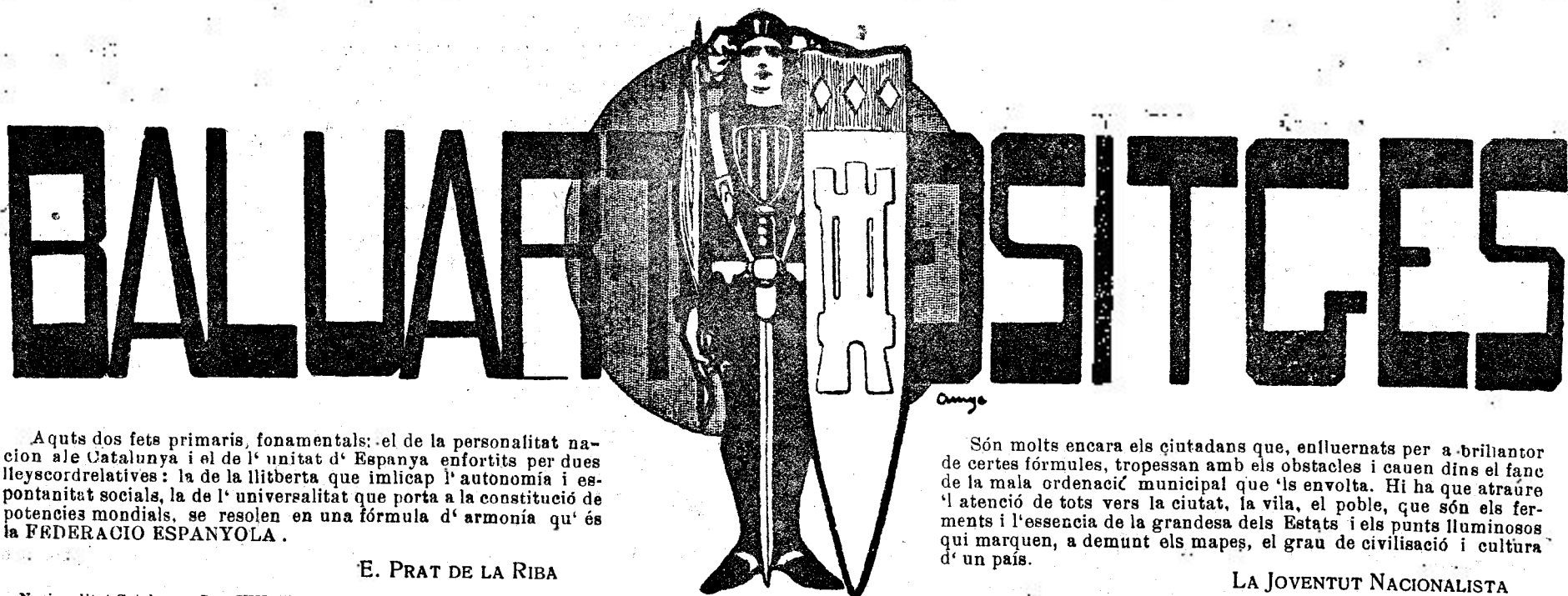
Any 2'50 pesos (or)

ANUNCIS,
ESQUELES, REMESOS
I RECLAMS
a preus convencionals.

Aquts dos fets primaris, fonamentals: el de la personalitat nacion ale Catalunya i el de l'unitat d'Espanya enfortits per dues lleys correlatives: la de la llibertat que implicap l'autonomia i espontaneïtat socials, la de l'universalitat que porta a la constitució de potencies mundials, se resolen en una fórmula d'armonia qu'és la FEDERACIO ESPANYOLA.

E. PRAT DE LA RIBA

Nacionalitat Catalana», Cap. VIII, El Nacionalisme política)



Són molts encara els ciutadans que, enlluernats per a-brillantor de certes fórmules, trolessan amb els obstacles i cauen dins el fang de la mala ordenació municipal que 'ls envolta. Hi ha que atraure l'atenció de tots vers la ciutat, la vila, el poble, que són els ferments i l'essència de la grandesa dels Estats i els punts lluminosos qui marquen, a demunt els mapes, el grau de civilització i cultura d'un país.

LA JOVENTUT NACIONALISTA

(Manifest convidant al primer «Congrés de Govern Municipal»)

REDACCIÓ

ADMINISTRACIÓ:

CARRER

DE LES PARELLADAS,

NÚMER 9.

Telefon n.º 367

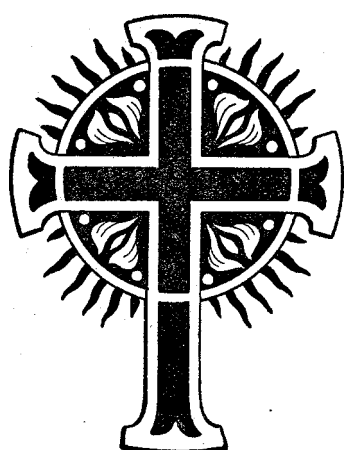
Els treballs es publiquen
baix la exclusiva res-
ponsabilitat dels res-
pectius autors.

No 's retornen
els originals.

Any XIV

Sitges, 15 de Març de 1914

Núm. 649



D. Alejo Vidal Quadras y Ramón

Falleció en Barcelona el día 7 del mes actual, á los 88 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

(F. D. D.)

Sus hijos, hija, hijo é hijas políticas, nietos, hermanas políticas, sobrinos, sobrinos políticos y demás parientes, al participar á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones.

LA NOSTRA VICTORIA

Hi havia veritable espectació per a conèixer el resultat que la darrera lluita electoral donaria en aquesta vila. El nostre il·lustre amic Sr. Bertràn i Musitu s'era ofert en sacrifici, no fa molt, per la regeneració i la dignitat de Sitges, suportant heroïcament les molesties del procés que li seguí l'enderrocacac d'un dia—l'ex-Secretari Julià;—i encara que 'l Tribunal Suprem constata les irregularitats administratives del querellant i absolgué al querellant auriolant-lo amb els prestigis del ciutadà exemplar, s'esperava que l'opinió sitgetana pronunciés el fallo definitiu de la consciencia publica. I el fallo de Sitges ha sigut la victoria esclatant amb que ha premiat l'ardiment del seu generós defensor. D. Josep Bertràn i Musitu, qu' en les anteriors eleccions legislatives obtingué 7 vots menos que son contrincant,

en les que acaben de celebrar-se l'ha guanyat de 210. Sitges s'ha portat com devia. Congratulem-nos-en.

L'ex-Secretari Julià, que savia prou el just significat de la empenyada lluita, feu redoblats esforços per a que sortís triomfant la candidatura d' En Jaume Brossa. Ell, tan orgullós, que fins ara atreia a son domicili la Casa del Poble, passà per la humiliació de anar a la Casa del Poble i fer-se'n diligent i humil conserje.

Però res hi valgué. Ni la seva activitat d' electorer posat, cap a les seves velleses, al servei dels socialistes; ni les fulles tendencioses, ni 'ls discursos difamadors, ni les falsitats escampades arrèu per a excitar contra En Bertràn als fanàtics i als inconscients...—res, absolutament, pogué vèncer an En Bertràn i Musitu i salvar la candidatura contraria. El Cos electoral

afirmà d' una manera categòrica la seva preferencia per la politica constructiva, normal, sana, regeneradora, feconda, progressiva, noble, del nostre candidat, i rebutjà la que En Brossa personificava, de sentit obertament revolucionari per ésser ell qui és, i tarada com immoral a consecuencia d' ampararla i amparar la colla julianera.

En lo restant del districte la victoria del Sr. Bertràn i Musitu no fou merios remarcable. A Vilanova, en les eleccions anteriors D. Josep Bertràn alcansà 1186 vots contra 1435 d' En Rubaudonadeu: ara n' ha tingut 1087 contra 764 d' En Brossa. Els elements republicans, que's llençaven entusiasms darrera d' un home vulgar i groller com En Rubaudonadeu, no han sentit grans simpaties per un home de vasta cultura com En Brossa, les idees avençades

del qual no han sapigut comprendre.

Tant si 's considera en detall com en conjunt, la victoria d' En Bertràn i Musitu és brillantíssima. De vintíun pobles consta 'l districte, i en cada un d' ells—cas extraordinari—en Bertràn hi ha obtingut important majoria, qu'en total ha sigut de 2768 vots. I ni una protesta, grossa ni xica, sombrejarà l' acta del nostre distingit amic.

Al proclamar-se candidat an En Bertràn, els representants de varies poblacions anunciaren l' èxit que comentem. El delegat del Prat deia: "En la primera elecció D. Josep Bertràn no tingué més que un vot: en la pròxima en sumará més de trescents". I d'altres localitats es deien coses semblants. I tan falagueres profecies han tingut confirmació completa, quedant demostrat qu' En Bertràn s' ha

fet seu el districte, conquistant-lo amb les simpaties personals que 'l seu tracte ha despertat i amb la seva actuació constant i encertada en pro dels interessos del país.

Hi ha enemics irreductibles que això no ho volen veure. En Brossa, sí, que ho ha vist. An En Brossa 'ls republicans vilanovins i els nostres antiadministratius l'han viuen ilusionat oferint-li un triomf segur, fàcil i sorollós, i al trobar-se amb un total de 2.035 vots contra 4.803 d' En Bertràn, tingué paraules dures per als qui miserablement l'havien enganyat, i es conta que digué: "Mentres En Bertràn i Musitu 's presenti, deixeu que 'l proclamïn per l' article 29 i no, exposèu al ridícul a cap dels nostres homes".

En Brossa aprofitarà la lliçó. Els que l' han dut a la derrota no és provable que vulguin aprofitar-la.

En Bertrán Musitu triomfa

Estat comparatiu dels vots obtinguts pels candidats en les d'últimes eleccions de diputats a Corts per aquest districte i que acusa una gran puja de sufragis a favor del candidat triomfant, D. Josep Bertrán i Musitu:

	1910	1914	Bertrán-Ruban	Bertrán-Brossa
Begues	189	17	184	12
Canyelles	85	58	87	41
Castelldefels	52	21	59	4
Castelló	319	80	251	127
Cervelló	246	61	182	73
Corbera	109	118	143	48
Cubelles	66	81	81	48
Gavà	197	213	232	78
Olesa	84	53	66	31
Olivella	42	9	47	00
Pallejà	88	30	63	20
Prat	182	301	351	161
Stà. Coloma	233	00	200	7
S. Boi	495	194	390	179
S. Climent	159	47	187	21
S. Martí Torrelles	170	7	179	4
S. Pere de Ribas	280	109	249	109
Sitges	408	415	457	247
Vallirana	163	74	142	36
Viladecans	102	117	166	25
Vilanova i Geltrú	1186	1435	1087	764
	4787	3422	4803	2035

La "Blanca Subur"

Presentamos hoy a nuestros abonados estos grabados de la tan celebrada como hermosa villa de Sitges, llamada la «Blanca» por la eminente escritora señora condesa de Pardo Bazán, gloria de nuestra España; que ha merecido del eximio Santiago Rusiñol los cantos a su sol y al azul de su cielo; que tuvo del gran Galdós los elogios a sus playas y a sus brisas y que, por último, el insigne escritor don Diego Ruiz, prendado de su belleza, la bautizó de nuevo con el nombre de «Blanco Refugio».

Damos en estas páginas muestra exacta de sus vastísimos paseos, distantes sólo 10 metros del mar; vista de su hermosa playa, escogido lugar por su limpieza, para la plena seguridad del bañista, por el poco fondo de sus aguas, y cuya confianza ha dado en este verano un notable aumento de colonia y turismo extranjero, que la reconoció «sin rival» como balneario.

Las condiciones higiénicas, su orientación al Sur, su alta cordillera que preside la gigantesca «Morella», su luz, las brisas marinas que suavizan el calor en los meses estivales, como en invierno privan dichas montañas los frios aires del Norte, hace que en el verano sea favorecida de numerosa y escogida colonia, y que en los rigores del invierno se acojan a su ribera los que desean disfrutar de una benigna temperatura.

No sólo es la playa, ni es sólo el baño el que permite la expansión en dichas estaciones, pues sobre el lecho de la misma arena se levanta el magnífico «Pabellón de Mar», casino de recreo en el que se celebran casi a diario conciertos, bailes, funciones teatrales, que llegan hasta altas horas de la noche, y en junto constituye el atractivo propio de una selecta sociedad.

Pocas poblaciones pueden presentar un cuadro tan completo y variado: dones que concedió la Naturaleza, y demostrados en su vista panorámica. Un paseo de gran extensión, poblado de gallardas palmeras, cuyo verde contrasta con el rojo de la adelfa; contemplar allí el serpenteo brillante de las azuladas aguas; subir al Baluarte; monumental escalinata de la Punta; y en este verdadero balcón mediterráneo contemplar el mar de la Poesía y de la Historia, y ver deslizarse sobre sus aguas multitud de embarcaciones de distinto velamen, fija su proa al punto de su destino.

Así, pues, por estos grabados podrán los lectores de EL DIA GRAFICO hacerse cargo de lo que hemos descrito. Basta para conocimiento de las condiciones dichas, fijarse en la nota más saliente de este último nevasco:

El 16 de enero, día siguiente al de la nevada, brilló el sol con todo su esplendor en las mejores horas del día, aprovechado por las familias de esta villa en todo el llano de la Ribera. Era de tal fuerza el calor que se sentía, que era necesario retirarse para no sufrir el contraste de las calles más altas de la población.

Los adelantos que se han procurado bastan para el más exigente en negocios y deberes de familia. Hoy, en distintos trenes, váse a Barcelona en una hora, y dentro pocos meses, cuando tengamos ya la la doble vía, sólo se tardará 35 minutos, que es casi igual a lo que se tarda para pasar de esta ciudad a los pueblos más cercanos. Todo lo más preciso, como telégrafo, teléfono, electricidad, gas, y cuanto exige la vida moderna, lo tiene el forastero que allí acude. Posee Hoteles. Sus calles prueban que en nada ha desmerecido de su buen nombre.

Para recrear el gusto de sus visitantes, hay la maravilla de Santiago Rusiñol, su «Cau Ferrat», de este Rusiñol, que Sitges contempla y adora.

Hay además el «Mar y Cel» del millonario mister Diring, que según noticias de los conocedores de sus salas, son dignas del que las ha dirigido; y que no podría ser otra cosa siendo fruto del eminente Miguel Utrillo. Pronto lucirá este edificio su nueva fachada, producto del genial pintor nombrado y que resultará joya del Arte.

Copiamos las notas de temperatura comprobada con otras estaciones de invierno, desprendiéndose notable ventaja para Sitges.

Estas son las publicadas por la «Revista Barcelonesa de conocimientos médicos»: Situación: Latitud, 41° 14' 2" N. Longitud: 57° E. Meridiano San Fernando.

Temperatura media (deducida ésta de las notas mensuales):

Invierno, máxima, 25°; mínima, 11°; media, 16°.

Verano, máxima, 31°; mínima, 16°; media 20°.

Temperatura media: Sitges, 16°; Canes, 10°; Niza, 9°; Menton, 10°.

(El Dia Gráfico).

Breviari

La victoria

Apuntem, avui, dins del nostre breu carnet espiritual, la victòria esclatant del passat diumenge per la seva faç espiritual.

La victòria de la catalanitat, la victòria de la moral, la victòria de la pau i el progrés de tot Catalunya.

Sitges, herms troç de Catalunya, beu també en beure d'or el vi de la festa triomfal. El nostre paladí s'és coronat de llor: rera sa testa lluu una auriola resplendent.

¡Joventut sitgetana! Ara és l'hora de exterioritzar la teva aridesa. Profesa en el catalanisme obertament, i el nostre il·lustre diputat, adhuc de la representació summa de la catalanitat i de la moral administrativa de la vila blanca, abranderà en tota la seva ardència la flama de l'ideal.

HELIOS

De Agricultura

Com se conreen les hortes

El conreu continuat i intensiu a que estan sotmeses les hortes, xuclen els elements alimenticis de la planta a la terra de una manera extraordinària i és per aquest motiu que les hortes destinades a la producció de llegums exigeixen una fertilització molt crescuda.

Primerament, lo que ha de procurar-se és que no's trovin faltades de l'element humífic; de materia orgànica, a quin fi se han d'adobar les hortes, amb 30.000 o 40.000 kilograms de fens per hectària cada quatre o cinc anys.

Además, cada conreu segueix anyalment una fertilització mineral, amb arreglo

a les fórmules que anem a donar seguidament, calculades per àrees:

Alls.—Superfosfat de cals 18/20 de 6 a 7 kilograms sulfat o cloruro de potassa de 2 a 2'50 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 3 a 4 kilograms.

Ascarofes.—Superfosfat de cals 18/20 de 6 a 7 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 2 a 3 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 5 a 6 kilograms.

Apil.—Superfosfat de cals 18/20 de 4 a 4'50 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 1'50 a 2 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 2 a 2'50 kilograms.

Asbarginies.—Superfosfat de cals 18/20 de 4 a 4'50 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 2 a 3 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 3 a 3'50 kilograms.

Cacauets.—Superfosfat de cals 18/20 de 4 a 5 kilograms, sulfat o cloruro de potassa de 1'50 a 2 kilograms.

Carbasses.—Superfosfat de cals 18/20 de 4 a 5 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 1'50 a 2 kilograms, nitrat de sosa o de cals de 2 a 2'50 kilograms.

Sebes.—Superfosfat de cals 18/20 de 4 a 4'50 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 2'5 a 3 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 2 a 2'5 kilograms.

Cols.—Superfosfat de cals 18/20 de 5'50 a 6 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 3 a 3'5 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 4 a 5 kilograms.

Coliflor.—Superfosfat de cals 18/20 de 5 a 6 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 3 a 3'5 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 4 a 5 kilograms.

Espàrracs.—Superfosfat de cals 18/20 de 6 a 7 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 2 a 2'5 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 2 a 3 kilograms.

Espinacs.—Superfosfat de cals 18/20 de 2'50 a 3'50 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 2 a 2'5 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 2'50 a 3 kilograms.

Maduixes.—Superfosfat de cals 18/20 de 6 a 7 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 3 a 4 kilograms; nitrat de sosa o de cals de 2 a 3 kilograms.

Pesols.—Superfosfat de cals 18/20 de 6 a 7 kilograms i sulfat o cloruro de potassa de 2 a 2'50 kilograms.

Monjets.—Superfosfat de cals 18/20 de 3 a 4 kilograms i sulfat o cloruro de potassa de 2'50 kilograms.

Ansiàm.—Superfosfat de cals 18/20 de 4 a 4'50 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 1 a 1'50 kilograms i nitrat de sosa o de cals 1'50 a 2 kilograms.

Melons.—Superfosfat de cals 18/20 de 4 a 5 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 1'50 a 2 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 2 a 2'50 kilograms.

Patates de taula.—Superfosfat de cals 18/20 de 3'50 a 4 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 2 a 3 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 2 a 3 kilograms.

Cogombres.—Superfosfat de cals 18/20 de 4 a 5 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 1'50 a 2'50 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 2 a 50 kilograms.

Pebrots.—Superfosfat de cals 18/20 de 6 a 6'50 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 2'50 a 3 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 2 a 2'50 kilograms.

Rabes.—Superfosfat de cals 18/20 de 7 a 7'50 kilograms, sulfat o cloruro de potassa de 3 a 3'50 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 4 a 6 kilograms.

Remolatxa de taula.—Superfosfat de cals 18/20 de 4 a 6 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 3 a 3'50 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 4 a 6 kilograms.

Col de capdell.—Superfosfat de cals 18/20 de 5 a 6 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 3 a 3'50 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 4 a 5 kilograms.

Sindries.—Superfosfat de cals 18/20 de 4 a 5 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 3 a 3'50 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 2 a 2'50 kilograms.

Tomàquets.—Superfosfat de cals 18/20 de 6'50 a 7 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 2'50 a 3 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 2 a 2'50 kilograms.

Pastanagues.—Superfosfat de cals 18/20 de 2'50 a 3'50 kilograms; sulfat o cloruro de potassa de 1'50 a 2 kilograms i nitrat de sosa o de cals de 1'50 a 2 kilograms.

En els cultius aners, com son les carbasses, sebes, ansiàm, etc., s'aplicarà el superfosfat i la sal potàssica (sulfat o cloruro) barrejats alguns dies abans de la sembra o de transplantar-los (segons se fagi per sembra directa o per transplantament) distribuint la barreja així i enterant-la per medi d'una llaurada superficial o d'un rascleig. El nitrat de sosa's repartirà superficialment i sense enterrar-lo, al

iniciarse la floració en les plantes de fiut de tubèrcul (tomàquets, patates, etc.) quan les plantes hagin adquirit la meitat de son total. desdenrollat si aquestos son bulboses (sebes) arreles (nabs remolatxes) i falles (ansiàm, cols etc).

Si's tracta de cultius perennes (espàrracs, maduixes) la barreja de superfosfat i de nitrat de sosa s'aplicarà al fer les operacions que s'estilen a la tardor o hivern i'l nitrat de sosa s'aplicarà superficialment a l'inici de la floració en les maduixes i quant comensen a neixer els rebrots dels espàrracs.

D'un modo especial recomanem a nostres llegidors que fagin quant menys un petit experiment de conformitat amb les fórmules senyalades, convensuts de que'ls resultats que obtindran seran superiors.

J. FUSELLER

Sessió de l'Ajuntament

ORDINARIA DEL 12

De segona convocatori, fou presidida pel Sr. Alcalde, D. Pere Carbonell Mestre, assistinthi els regidors Srs. Parera, Soler Soler, Carbonell Soler, Selva, Julià, Mitjans i Bosc.

Llegida i aprovada l'acta de la sessió anterior, es presentà a l'aprovació del Consistori un compte de D. Baldomer Vidal, per treballs de lampisteria corresponents al mes de Jener últim, qual compte s'acorda passí a informe de la Comissió corresponent.

Es presentà també a l'aprovació del propi Consistori, un complement del plànol de urbanització del Sector del Vinyet corresponent al tros de Passeig desde l'Escorxador públic al Passeig Benaprés. A proposta del Sr. Parera se acorda que quedi sobre la taula fins a la sessió vinenta, a fi de que 'ls Srs. regidors puguin feren millor càrrec.

Se acorda que, com en altres ocasions, fassi constar en acta el resultat de les eleccions del passat diumenge, en les que sortí triomfant D. Josep Bertrán i Musitu.

Després de llarga discussió en la que tots els regidors del primer al últim van condoldres de que la Caixa municipal es trovi tan orfe de fondos, se acordà destinar altra vegada la quantitat de cinquanta pessetes a l'auxili dels soldats fills de nostra vila que's troven servint en l'exèrcit d'operacions al Marroc.

El Sr. Bosc denuncia que alguns veïns del carrer de les Parellades treuen la comuna a hores inconvenients, i En Mitjans parla de un «fulano» (textual) que ho fa aixís perquè no disposa de prou puesto.

El propi Sr. Mitjans fa les delícies de l'auditori parlant en «gran forma» dels «gossos mitg feréstecs», de «bocasses grandioses», que infesten la vila i que amb els seus lladrucs i altres «excessos» constitueixen un perill constant per a la intangibilitat i les pantorrilles dels pacífics transeunts.

S'acorda passí a dictamen de la C. de G. una moció encaminada a que tots els propietaris de finques rústiques radicades en aquesta vila que no resideixin continuament en la mateixa, tinguin en aquesta població una persona que 'ls representi, a la que l'Ajuntament pugui dirigir-se sempre que convingui.

El Sr. Selva se interessa per a que's logri es construeixin aceres davant les poques cases que encara no'n tenen.

Es tracta de algun altre assumpte de més o menos importància i se aixeca la sessió al cap de una hora de haverse començat.

Tot cassant al vol

(DIÀLECS D'ACTUALITAT)

—Escolta: ¿no vares sentir l'altre dia aquelles dones, al safreig de l'Hort Gran, com deien que hi havia hagut gran enfado entre algunes de les noies més vistoses assidues concorrents a les diversions de certa societat de aquesta vila?

—Ja ho crec!... I que trovo que tenen moltíssima raó aquelles noies. Perque la veritat és que no n'hi ha per menos: ¿ont s'és vist, aquell poca-solta de «paperot», a estampar, en lletres de motllo, que «tot

lo bò i millor de la casa» encara no havia surtit al carrer!

—Això, deia? ¡Quina barra!

—La de sempre.

—¡Vaya una manera de tractar indirectament de... «qualsevol cosa» an aquelles pobres xicotes!

—Ja veus; ja veus!... ¡després ves fent sacrificis pel «partit»; i embruta't de fenc com un llardó, les sabates baixes!...

—Tan meteix no hi ha vergonya.

—...I encara gosarán a fer-nos dir que a l'altra banda donen un duro!...

—Un duro! Deu nos en guard que donguessin no més que un ralet, que prou hi acudirien tots ells a carrera feta.

—Està clar: ¡com que ells sempre van allà ont més els donen!...

—Caram, Catarina! ¿que ja ha arribat la Setmana Santa, que veig que poses les atxeres al balcó?...

—No ha arribat encara, pero... ¿Que no sabs que avui hi ha de haver grans lluminaries, per la «victoria» d'En Brossa, aquell sinyor de l'automòvil?...

—Aixís digues que també deurem tenir «passa-calle» amb «Marsellesa» i tot!... ¡Apa i com s'entusiasmara, dirigint els músics, el Mtre. Calabuff!...

—Oh, sí; oh, sí... ¡ja voldria que fossin les quatre de la tarda!... ¡Que tant i tant de Musitu!...

—Apa, Geroni: ¿que no comptes les «parecas» avuy? ay! vull dir les papeletes de l'urna?... ¿Que també... guanyarèu?

—Veig que estàs molt de broma!

—Si necessites el vidre multiplicador, o una ullera de allarga vista...

—¡Ullera!... A tu sí que se't coneix bé que totes et ponen!...

—...Doncs què: ¿que no'n rajen?...

—De papeletes d'En Brossa?... Cal Si encara van més escasses que 'ls papers de banc!...

—An ell sí que tots plegats li haveu fet representar un bon paper... ridicol!

—Es veritat: ¡ni an En Pinilla!

—Noy: em trovo en un embull; me'n passa una de molt grossa.

—Doncs ¿què tenz?

—Rès: una *brossa*

que se m'ha ficat a l'ull!...

—...I azò't fa eftar tan cremada?... Zé'l remey.

—¿Quin és, «Papitu»?

—Dí an En Bertrán i Musitu que t'hi dongui una bufada.

—¿Encara la fas per aquí, Estornell?... Prou ja't creia més enllà de Vich!

—Mira: avui meteix plego gaviés. He tingut notícies del pastor de casa, dientme que'l remat va molt malament per qüestió de la seca... i...

—Oh, sí: may plou!

—...Després, de passada, avisaré al menescal del poble per a que vingui a la masia a donar una mirada a l'egua, que diu que fa molts dies que no tasta gens de gra fort...

—Tant que se'n han atipat últimament molts burros de Sitges!...

—Pero sense profit.

—...«Alanta», doncs, Estornell, i fins una altra vegada...

—Molts saludos de part meva als bons companys del Celler de Miramar!

—Forces expressions a la gent de montanya, i sobre tot al Tòful de les Masucas i a l'hereu Nofre Llonça.

—A reveure.

L'ESTORNELL

"Maricel"

De la «Pàgina Artística» de nostre apreciat confrare *La Veu de Catalunya* corresponent al passat dijous, n'extraiem la següent notícia:

«En Miquel Utrillo fa de les seves a Maricel. Tota la fatxada nova, o millor dit, vella. Allí finestres gòtiques espurgades dels recons de Catalunya d'els estrangers les treuen; allí portes romàniques, allí, en fi, cosa bona i que farà bonic, sense cap dubte.

A dalt hi haurà un Sant Miquel amb les ales esteses, que's veurà des del mar, coronant el Baluard de Sitges. Després, un monument que farà en Josap Clarà, després una torre que esà en projecte, i moltes altres coses que faràn

= Instalacions elèctriques =

VALENTI ARRASA

Pròxima apertura de la Sucursal : Erreta, 21-SITGE

Aquesta antiga Casa, autoritzada per la «Companya Barcelonesa d'Electricitat», ofereix els seus serveis als veïns d'aquesta vila per a instal·lacions d'il·luminat, força motriu, calefacció, telèfons, para-llamps, : : : : timbres elèctrics, etc., etc. : : : :

Despatx Central, Estruch, 9 — Telèfon, 2055

BARCELONA

■ Confetti ■
Serpentines

Parelladas, 9 : SITGES

Papers seda
■ Carutes ■SALVADOR MESTRES
9, MAJANES

Fruita bona, de tota mena
Llet fresca, de cabra
Conserves en lata
Queviures fins

PANADERIA
Hispano-Americana

Forn modern, en el que s'elabora amb tanta perfecció com en els millors forns de les principals capitals.

Gran varietat en Pa Americà, fet amb llevats especials i de suma digestió.

Pa Francès. Anglès de màquina, i de Viena, fresc tots els dies.

Pa dels Marroquí, especialitat de la casa, del qual, pel seu saborós paladar, cada dia se'n fabriquen a cents amb destí al consum de varis pobles de aquesta comarca.

Galetes Mantega, Anís, Americanes. Ademés, tots els dies festins s'elabora la exquisidíssima i sens rival

PASTA DE MONA

coneguda ja per tot el públic, per la seva FINURA I SUPERIORITAT

Premiada amb diploma i medalla d'or en la Exposició de Barcelona de l'any 1912.

ANTÓN · CARBONELL

Carrer de Jesús, 4; Sitges

Las manufacturas alemanas al
precio de coste más 10 por 100

Relojes de toda clase
joyería y platería
máquinas para retratar (desde 25 Ptas.)
cinematógrafos (desde 50 Ptas.)
máquinas para coser (desde 75 Ptas.)
máquinas para escribir (desde 100 Ptas.)
bicicletas (desde 75 Ptas.)
motocicletas (desde 300 Ptas.)
automóviles (desde 3000 Ptas.)

armas de toda clase
gemelos y lentes de última moda
muebles de toda clase
confección para Señora y Caballero

quien la desee. — Pídanse ofertas (incluyendo el sello para la contestación) a la casa

Arnold Feuer, Berlin-Charlottenburg, Gervinusstr. 24

Los respectivos catálogos con dibujos y precios se mandan contra envío de 1 peseta en sellos de correo que el hacer un pedido se deduce del importe. Indíquese el artículo que se desea

Cartas para Alemania cuestan 25 céntimos. No se pueden admitir las cartas insuficientemente franqueadas.

Se admiten representantes serios

poniéndose en cuenta el precio original de coste. El beneficio de la casa consiste únicamente en 10 % que se aumentan el precio de coste mencionado.

Por ejemplo : N.º 10000 A, reloj de oro para Señora
precio de coste Ptas. 22'50
más 10 % " 2'50
precio de venta Ptas. 25'00

Se efectúan pedidos desde 25 pesetas en adelante. Facilidades de pago para personas de garantía. En todos los ramos susodichos hay constantemente objetos usados que por cualquier motivo se venden a precios excepcionales. — Una lista mensual de tales ocasiones se manda a

Llapis de colors
Capses de pintura

Objectes d'escriptori : Carrer de Parelladas 9

Camiseria y Froguateria

32, BOQUERIA, 32

BARCELONA

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbates, mocadors
y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barata
Especialitat en camisas a mida

Compañía Proveedora de Carnes
ALEMANY (S. en C.)

Proveedores de S. E. el Doctor Laguarda, Obispo de Barcelona; de los Sres. «Badosa y C.ª» de Garraf; de la fábrica cementos de los Sres. «M. C. Butsers y Fradera» y otras altas empresas.

Domicilio social : San Francisco, 54 : SITGES

Esta casa expende en sus mesas de la Plaza Mercado carne de Ternera procedente de las famosas ganaderías de Galicia, a 1 peseta libra.

Carnero a 0'70 ptas. los 400 gramos.

Cordero a 1 peseta los 400 gramos.

Cabrito a 1 peseta los 400 gramos.

Castrón a 0'60 ptas. los 400 gramos.

Mesas en la Plaza del Mercado, números 4, 8 y 9.

Servicio domicilio por dependientes de la casa

Máquinas SINGER

SE CEDEN TODAS LOS MODELOS A

para coser y bordar y para toda clase de Industria en que se emplea la costura.

2'50 pesetas semanales

PIDANSE CATÁLOGOS ILUSTRADOS

Las hay Industriales, Domésticas

Rotativas, Oscilantes,

Vibrantes y Familiar reciproca.

Representante en Sitges :

JOSE SELVA : Calle Aygua, 4

en donde encontrarán, como siempre, toda clase de piezas, agujas y demás accesorios exclusivamente para las acreditadas máquinas de la «CASA-SINGER»

GRAN ÉXITO

DIEZ MIL suscriptoras en seis meses

La Reine de la Mode

Revista de Modas Francesas; la más completa y la más práctica. — Se recomienda en todas las casas. — Se publica del 5 al 10 de cada mes. — 120 modelos de todas clases de vestidos para señoras, niñas, niños, un patrón cortado al natural contenido en una : : : cubierta artística en colores : : :

PRECIOS DEL ABONO

Un año, 12 ptas., 6 meses 6'50 ptas.

Número de muestra, 1'25 pesetas

NOTA. — Con el fin de recompensar a los clientes que nos honran con su confianza, regalaremos por cada abono u orden de renovación hecho directamente una magnífica carpeta para conservar los figurines : : : : rines : : : :

Se suscribe en la imprenta de este periódico

Tintes Stephens

Tipografía i Llibreria anta cana
Carrer de las Parelladas, n. 9

BALUART DE SITGES

Setmanari · Català

Parelladas, 9
Teléfono 367

Preus de subscripció

SITGES : Trimestre, pago a la bestreta, 1'50 ptes.; Número solt, 0'15 ptes.

ESPANYA : Any, 7 pessetes

AMERICA : Any, 2'50 pesos

Anuncis i Esqueles mortuories

Preus segons tamany, lloc d'inserció i vegades que hagin de publicar-se

FERRENTA de J. SANTACANA Parelladas, 9, SITGES

Trens de SITGES a BARCELONA i viceversa

Núm. del TREN	Cap a Barcelona	Sortida de SITGES	Arribada a València	Arribada a G. Gracia	Arribada a Barcelona	Classe de cotxes-vagons
974	Carga de Tarragona.....	5'06	5'17	5'38	7'09	3 ^a
902	Correu de Valencia.....	7'02	7'11	7'26	8'34	1 ^a 2 ^a 3 ^a
906	Lleuger de Tarragona.....	8'31	8'38	8'49	9'45	2 ^a 3 ^a
908	Mixta de Tarragona.....	9'43	9'51	10'03	11'15	3 ^a
844	Mixte de Madrid.....	11'36	11'45	12	13'13	1 ^a 2 ^a 3 ^a
842	Lleuger de Vilanova.....	13'52	14	14'18	15'08	2 ^a 3 ^a
846	Correu de Madrid.....	16'18	16'26	16'42	17'34	1 ^a 2 ^a 3 ^a
926	Exprés de Valencia.....	17'16	—	17'34	18'10	1 ^a 3 ^a
848	Lleuger de Sant Vicens.....	19'20	19'28	19'42	20'31	2 ^a 3 ^a
938	Mixte de Valencia.....	21'30	21'38	21'52	22'57	2 ^a 3 ^a

Núm. del TREN	Cap a Sitges	Sortida de Barcelona	Sortida de P. Gracia	Arribada a Garraf	Arribada a València	Arribada a SITGES	Classe de cotxes-vagons
701	Omnibus per Picamoixons.....	5'26	5'39	6'32	6'47	6'56	1 ^a 2 ^a 3 ^a
911	Exprés per Valencia.....	8'38	8'49	9'26	—	9'43	1 ^a 3 ^a
845	Correu per Madrid.....	9'12	9'24	10'18	10'32	10'40	1 ^a 2 ^a 3 ^a
981	Carga per Tarragona.....	10'05	10'05	12'15	12'29	12'45	3 ^a
847	Lleuger per Vilanova.....	11'32	11'46	12'33	12'47	12'55	2 ^a 3 ^a
853	Correu per Rius.....	12'50	13'03	13'50	14'03	14'11	1 ^a 2 ^a 3 ^a
843	Mixte per Madrid.....	15'02	14'15	16'16	16'29	16'38	1 ^a 2 ^a 3 ^a
933	Lleuger per Tarragona.....	18'11	19'24	19'11	19'25	19'35	2 ^a 3 ^a
939	Correu per Valencia.....	20'01	20'14	21'05	21'20	21'30	1 ^a 2 ^a 3 ^a

Programes · Anuncis · Participacions d'enllaç · Circulars